

 **BD BBL Sensi-Disc**
6- & 8-Place Self-Tamping Dispensers
(6- и 8-местные диспенсеры с автоматическим прижимом)



8801511JAA(01)
2013-11
Русский

НАЗНАЧЕНИЕ

Диспенсеры **Sensi-Disc** с автоматическим прижимом допускают установку 6 или 8 картриджей с дисками **Sensi-Disc** для тестирования чувствительности или картриджей с дисками **Taxo** для дифференцирования анаэробных микроорганизмов. Диспенсеры используются для размещения дисков в чашках Петри диаметром 100 мм при выполнении тестов с дисками на чувствительность или для предположительной идентификации грамотрицательных анаэробных бактерий.¹⁻³

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Диски помещаются и прижимаются к поверхности агара при нажатии рукоятки подачи дисков на верхней части диспенсера. Для регулировки высоты основания диспенсера над поверхностью агара используется шаговое регулировочное кольцо. Каждый диспенсер поставляется в комплекте с ящиком для хранения, обеспечивающим защиту устройства от влаги при хранении.

МЕТОДИКИ РАБОТЫ

Диспенсеры производятся в соответствии с надлежащими требованиями и проходят тщательные испытания. Безотказная работа обеспечивается при понимании и соблюдении надлежащих методик работы.

1. Извлеките диспенсер из холодильника и дайте ему нагреться до комнатной температуры.
2. Извлеките диспенсер из ящика для хранения и поместите на рабочую поверхность.
3. Вытяните небольшую рукоятку черного цвета, расположенную на боковой стороне диспенсера и имеющую маркировку **B-D**, до упора (примерно на 1,25 см) и сдвиньте ее вниз до фиксации в этом положении.
4. Установите картриджи.
5. Отпустите рукоятку черного цвета, чтобы она возвратилась в исходное положение для фиксации картриджей в диспенсере.
6. Установите диспенсер над чашкой диаметром 100 мм.
7. Нажмите главную рукоятку подачи дисков до нижнего положения хода.
8. Отпустите рукоятку подачи дисков для ее возврата в верхнее положение.
9. При этом выполняется подача дисков и их прижим к поверхности среды.

ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ

Перед следующим циклом работы необходимо завершить полный предыдущий цикл работы диспенсера. Если полный цикл не был завершен или если отмечается повышенное сопротивление при нажатии рукоятки по сравнению с обычным, ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ и немедленно приступите к процедуре по устранению застревания.

УСТРАНЕНИЕ ЗАСТРЕВАНИЯ

1. Вытяните небольшую рукоятку черного цвета на боковой стороне диспенсера до упора и передвиньте рукоятку вниз до фиксации.
2. Извлеките все картриджи.
3. Поднимите диспенсер и поместите его над пустой чашкой Петри.
4. Выполните несколько циклов работы диспенсера, как описано в пунктах 6 – 8 раздела «Методики работы».
5. Снова установите картриджи.

Предупреждения и меры предосторожности

Для диагностического использования *in vitro*.

При выполнении любых процедур соблюдайте правила асептики и установленные меры биологической безопасности.

КАРТРИДЖИ

Последний диск в каждом картридже имеет маркировку «X». После диска с маркировкой «X» в каждом картридже установлена пластмассовая заглушка. Она служит для предотвращения работы дозатора при установленном пустом картридже. Следите за появлением дисков с маркировкой «X» и немедленно заменяйте все картриджи.

При установке картриджей в диспенсер убедитесь в том, что первый диск расположен по центру на торце картриджа.

ОЧИСТКА И УДАЛЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЙ

При каждой замене картриджей или при загрязнении прижимного устройства в результате соприкосновения с поверхностью засеянного агара следует выполнять очистку и удаление загрязнений с прижимного устройства (прижимных устройств) в соответствии с приведенной ниже методикой.

1. Извлеките все картриджи из диспенсера.
2. Поместите в пустую чашку Петри диаметром 100 мм 20 – 25 мл 3 % раствора Lysol.
3. Поместите в пустую чашку Петри диаметром 100 мм 20 – 25 мл 85 % раствора изопропилового спирта.
4. Поместите в две пустые чашки Петри диаметром 100 мм по 20 – 25 мл стерильной очищенной воды.
5. Установите дозатор над чашкой с раствором Lysol.

6. Нажмите рукоятку подачи дисков вниз до освобождения прижимных устройств. Удерживайте рукоятку нажатой в течение 30 с.
7. Повторите шаги 5 и 6 с раствором изопропилового спирта.
8. Повторите шаги 5 и 6 для каждой чашки с очищенной водой. Это обеспечит полное удаление моющих средств. На этом процедура очистки и удаления загрязнений прижимных устройств завершена. Остатки спирта и воды на прижимных устройствах испарятся.

Устройство можно убрать для хранения или, если тестирование не завершено, просушить прижимные устройства, несколько раз выдвигая их полным нажатием рукоятки, предварительно установив устройство над стерильным полотенцем, марлевым компрессом, тампоном или другим стерильным впитывающим материалом. Прижимные устройства также можно высушить на воздухе, но это потребует дополнительного времени в зависимости от температуры и относительной влажности в помещении, в котором хранится дозатор.

УХОД ЗА ДИСПЕНСЕРОМ И ЯЩИКОМ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

1. При необходимости диспенсер и ящик для хранения можно протирать водой, изопропиловым спиртом или 3 % раствором Lysol. Не используйте щелочные моющие средства, органические растворители или абразивные чистящие средства. После очистки перед установкой картриджа следует всегда тщательно высушивать устройство на воздухе.
2. Избегайте использования диспенсера в чрезмерно холодном или горячем состоянии. Следует дать диспенсеру нагреться или остыть до комнатной температуры. После использования следует как можно быстрее возвращать загруженный диспенсер в холодильник. Не храните диспенсер в морозильной камере.
3. Рекомендуется помещать осушитель, прилагаемый к каждому диспенсеру, в основание диспенсера для поддержания пониженного уровня влажности. Осушитель необходимо регенерировать, когда силикагель (видимый через смотровое окно в верхней части емкости) приобретает розовую окраску. Для регенерации нагревайте емкость в шкафу с циркуляцией воздуха при 150 °C около 3 часов или до восстановления интенсивного синего окрашивания. После охлаждения емкость можно использовать повторно; способность осушителя к поглощению влаги полностью восстанавливается.

СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ

В случае каких-либо неисправностей, которые не удастся устранить путем операций, описанных в разделах «Устранение застревания» и «Очистка и удаление загрязнений», следует обратиться к местному представителю компании BD для получения дальнейших указаний.

За пределами США следует обратиться к местному представителю компании BD.

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

1. Clinical and Laboratory Standards Institute. Approved Standard: M2. Performance standards for antimicrobial disk susceptibility test, CLSI, Wayne, Pa.
2. Jousimies-Somer, H.R., P.H. Summanen, and S.M. Finegold. 1999. *Bacteroides, Porphyromonas, Prevotella, Fusobacterium, and other anaerobic gram-negative rods and cocci*, p. 690-711. In P.R. Murray, E.J. Baron, M.A. Pfaller, F.C. Tenover, and R.H. Tenover (ed.), *Manual of clinical microbiology*, 7th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
3. Summanen, P., E.J. Baron, D.M. Citron, C.A. Strong, H.M. Wexler, and S.M. Finegold. 1993. *Wadsworth anaerobic bacteriology manual*, 5th ed. Star Publishing Company, Belmont, Calif.



Manufacturer / Výrobce / Producent / Fabrikant / Tootja / Valmistaja / Fabricant / Hersteller / Κατασκευαστής / Gyártó / Ditta produttrice / Gamintojas / Producent / Fabricante / Výrobca / Tillverkare / Производитель / Producător / Üretici / Proizvođač / Производител / Атқарушы



Serial number / Sériové číslo / Löbenummer / Seriennummer / Seerianumber / Sarjanumero / Numéro de série / Seriennummer / Αριθμός σειράς / Sorozatszám / Numero di serie / Serijos numeris / Numer serijny / Número de série / Sériové číslo / Número de serie / Серийн номер / Număr de serie / Serijski broj / Серийный номер / Топтамалық нөмірі



Catalog number / Katalogové číslo / Katalognummer / Catalogusnummer / Kataloogi number / Tuotenumero / Numéro catalogue / Bestellnummer / Αριθμός καταλόγου / Katalógusszám / Numero di catalogo / Katalogo numeris / Numer katalogowy / Número do catálogo / Katalógové číslo / Número de catálogo / Каталоген номер / Număr de catalog / Katalog numarası / Kataloški broj / Номер по каталогу / Каталог нөмірі



Authorized Representative in the European Community / Autorizovaný zástupce pro Evropskou unii / Autoriseret repræsentant i EU / Erkend vertegenwoordiger in de Europese Unie / Volitadud esindaja Euroopa Nõukogus / Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä / Représentant agréé pour la C.E.E. / Autorisierte EG-Vertretung / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Hivatalos képviselő az Európai Unióban / Rappresentante autorizzato nella Comunità europea / Igalotasis atstovas Europos Bendrijoje / Autorisert representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo w Unii Europejskiej / Representante autorizado na União Europeia / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Auktoriserad representant i EU / Оторизирован представител в EU / Reprezentant autorizat în Uniunea Europeană / Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi / Ovlašćeni predstavnik u Evropskoj zajednici / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Европа қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / Autorizuirani predstavnik u EU



In Vitro Diagnostic Medical Device / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medisch hulpmiddel voor in vitro diagnose / In vitro diagnostika meditsiiniaparatuur / Lääkinnällinen in vitro -diagnostiikkalaitte / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / In vitro diagnostikai orvosi eszköz / Dispositivo medico diagnostico in vitro. / In vitro diagnostikos prietais / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Medicinska pomůcka na diagnostiku in vitro / Dispositivo médico de diagnóstico in vitro / Medicinsk anordning för in vitro-diagnostik / Медицински уред за диагностика ин витро / Aparatură medicală de diagnosticare in vitro / In Vitro Diagnostik Tibbi Cihaz / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Жасанды жағдайда жүргізілетін медициналық диагностика аспабы / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku



Consult Instructions for Use / Prostudujte pokyny k použití / Læs brugsanvisningen / Raadpleeg gebruiksaanwijzing / Lageda kasutusjuhendit / Tarkista käyttöohjeista / Consulter la notice d'emploi / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consulte as instruções de utilização / Pozri Pokyny na používanie / Consultar las instrucciones de uso / Se bruksanvisningen / Направете справка в инструкциите за употреба / Consultați instrucțiunile de utilizare / Kullanım Talimatları'na başvurun / Pogledajte uputstvo za upotrebu / См. руководство по эксплуатации / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / Koristi upute za upotrebu



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland
Tel: +353-1-202-5222
Fax: +353-1-202-5388

Lysol is a trademark of Lehn and Fink Products, Division of Sterling Drug, Inc
BD, BD Logo, BBL, Sensi-Disc and Taxo are trademarks of Becton, Dickinson and Company. © 2013 BD.